

De: Matt Breuer <Matthew.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Miércoles 11 de marzo de 2026 4:45 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque U13-48 en el revestimiento de las cuadrículas 235 y 236.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 10 de marzo de 2026 aproximadamente a las 9:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque U13-48 de una válvula de purga conectada a la tubería rígida de polietileno de alta densidad (HDPE) sobre el revestimiento, en las cuadrículas 235 y 236. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Bill Thayer

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, personal de Chiquita cerró inmediatamente la válvula de purga de polietileno para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando un chofer externo inadvertidamente dejó abierta la válvula de purga conectada a la línea rígida de HDPE mientras cargaba el camión cisterna. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 5 galones de líquidos característicamente peligrosos sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se aplicó inmediatamente absorbente al área afectada por el derrame y después se removió y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. El revestimiento después se lavó a presión mientras se aplicaba vacío para asegurar la recolección de toda el agua del lavado y el líquido estancado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita no proporciona capacitación a los contratistas; sin embargo, personal de Chiquita le recordó al tercero que cierre las válvulas correctamente y confirmen que están completamente cerradas, antes de cargar líquidos en los camiones.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y personal de Chiquita fue capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)